

## یدغہ انجگانو ای قدیم زبان

علاؤالدین حیدری

لسانیتو علمار خبردار روئے بیہ لوؤ دونیان کی دنیا بو امبوخ وار لش لش بیتی زوالو غاری بونیان وا بو امبوخ وار ہے مرحلار شوخٹی ایمیتی ختم باؤ دی شینی۔ یدغہ دی ہیتان موژار ای ہش وار کی ہورو دی یور دی ڈو کو دیکو بیتی شیر۔ بیہ زبانو تاریخ دی کھوارو غون بو پرانو۔ ای روایتو مطابقہ بیہ زبان ایرانو بو کندوری ژاغا بو زمانہ پروشٹی موجود شیرائے۔ رینو بویان کی ہنیسے دی ایرانہ ہمو وجود شیر۔ اکابرین رینیان کی ایرانو زرتشت مشہور مقدس کتاب بیہ زبانہ نیویشی شیرائے۔ جوش ای شور صدیہ کیاوت کی پیر شاہ ناصر خسرو ایرانار افغانستانو یومگان نامین ژاغوت سفار اریر تھے ہورو سوم ای کندوری مریدان دی یومگانہ گیتی آباد ہونی وا ہتیت تان سوم جوستہ تان وارو دی ہے ژاغہ بیلجی تانی۔ ہے ژاغا یدغہ زبان یومگانی نامو سورا مشہور ہوئے۔ بیغار علاوہ افغانستانو مونجان نامین ژاغا بیہ وارو کوراک ہنیسے دی موجود اساک بیرانی وا بیہ زبانوت منجگی زبان رینیان۔

کیاوتکی پیر حکیم سید ناصر خسرو چہترارو ویشکی دعوتو بچین تشریف الائے ہے وختہ بو امبوخ یدغہ وار کوراک مریدان دی ہورو سوم جوستہ چہترارو گرم چشمہ گیتی آباد ہونی۔ گرم چشمہ توریکار اچی کندوری روئے کی پیرشاہ ناصر خسرو مریدیہ شامل ہونی ہے روئے مسلمانان اولو زبان رے بیہ واروت بو اہمیت پرانی۔ بیہ قسمہ بیہ وار گرم چشمہ بولونجیرو بیرائے۔ پیر ناصر خسرو سوم گیرو یدغہ زبان کوراک مریدانان نسلو روئے درویش قومو نامو سورا ہنیسے دی گرم چشمہ پرابیکو وادیہ موجود اسونی۔ ہنیسے دی تان تت بیو زبانہ لوؤ دونیان۔ رینو بویان کی گرم چشمو دروشپو نوغورو ساؤزیکو وختہ یدغہ زبان کوراکان اوچے کھوار زبان کوراک ترجمان ہالیئاؤ بیرانی وا بیس چہترارو اوچے انجگانو باشندان موژی ترجمانی کواؤ بیرائے۔

زمانو شوخٹیکو سوم جوستہ جوستہ کھوار زبان ترقیو مرحلان شاخٹیاؤ الائے وا چہترارو خور وارن سورا غالب باؤ ہائے وا یدغہ زبان دی ہے وجہین زوالو اشکار باؤ ہائے۔ حتی کہ بیہ وار پرابیکو ای کامہ دیہہ محصور بیتی بیہچی شیر۔ بیہ وار زوالو غاری بیکو ای وجہ بیہ دی کی بیہ دنیو ہتے واحد زبان کی بیہ وارو کوراک خور رویان پروشٹہ تان تت بیو زبانو کوریکو شرم جاشونیان۔ بیہ وجہین دیتی بیہ زبانوت بو نقصان تاریران۔

بیہ زبانو وجود ختم بیکو ای وجہ حکومتو زبانن ترقیو سوم متعلق محکمو بے غوری دی شیر کی ہمونہ پت یدغہ زبانو ترقیو بچین سرکاری سطحہ ہش کیہ قدم گانونو نو بیتی شیر۔ مگم وا دی ہے علاقوتان ای کما ادب دوست نوجوانان تان تت بیو وارو وجودو ختم بیکو نولا کیکو بچین ای تنظیمو بنیادو لاکھی اسونی۔ بیہ تنظیمو نام "یدغا کلچر اینڈ ویلفر ارگنائزیشن پرابیگ" (YCWOP) شیر۔ بیہ تنظیم نہ صرف ہے زوالو غاری بیرو زبانوت جو بارہ ترقی

دیکو کوشش کورویان بچونکہ یدغا زبانو شاعرو اوچے موسیقیو بنیادو دی لاکھی شیر۔ ہیغار  
پروشٹی ہیہ زبانو شاعری اوچے موسیقیو کیہ وجود نو اوشوئے۔

ہیہ زبانہ ہمونہ پت کیہ تحریر موجود نکئی۔ ہے وجہین دیتی چہترارو رویان ہیہ زبانو سوم  
نابلدی کیہ نوژان نو۔ ہے خیالو پروشٹہ لاکھی ای کمہ یدغہ زبانو الفاظان ترجمو سوم جوستہ  
تحریرا شامل کورومان۔

کھوار زبان		یدغہ زبان	
خوشان گیور		خوشان اسیئی	
کیچہ اسوس		چمن استیت	
جم اسوسہ		غشی استیتا	
تازگی شیرا		غیش تازو نیغوا	
کھوار	یدغہ	کھوار	یدغہ
واؤ	ممو	بپ	پپ
تت	تت	نان	نینو
کائے	ایخو	برار	ویرائی
ژور	لغدو	ژاؤ	پور
موش	شیفی	بوک	اؤلو
شاپیک	نیغین	اوغ	یاغو
حاه	خستوریک	چاپوتی	چپاتی
شیتو	نیا	چھیر	خشیرہ
پوشور	غوش	پندیر	پنیر
پختی	پیختی	ایوکون	اوغورؤ

یدغا زبانہ شعرو ای کمہ بند :

زو شوم عاشق نے یدغان ویمن پہچان ام یدغا  
خوشود یدغی الفاظ من پیر زبان ام یدغا  
کوئی کی یدغا گیپ ژییو نمین فریو وا استان  
وفادار ضرور وا ای واغین نشان ام یدغا  
حیدر زو فخرکینم فریو من نینن زبان  
چند کہ نینو فریو اندام زبان ام یدغا